



Misión
Católica

Twint

25 – julio – 2025

Misión Católica Hispanohablante de Lucerna

email: spaniermission@migrantenseelsorge-luzern.ch

www.misioncatolicallucerna.ch y <https://catolicosensuiza.ch/>

Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern / Tel.: 041 410 13 91



SANTIAGO, APÓSTOL

CANTO DE ENTRADA

<VAMOS CANTANDO AL SEÑOR, ÉL ES NUESTRA ALEGRÍA.>

La roca que nos salva es Cristo, nuestro Dios;
lleguemos dando gracias a nuestro Redentor.

Los cielos y la tierra aclaman al Señor:
Ha hecho maravillas, inmenso es su amor.

REFLEXIÓN INICIAL

Celebramos hoy la fiesta del apóstol Santiago, hermano de Juan, hijos del Zebedeo. Fue uno de los primeros a los que Jesús invitó a seguirle y formó parte del grupo de los Doce. Y fue el primero de los apóstoles que dio su vida por el Señor.

Según la tradición, Santiago predicó en España y es su patrono. Su sepulcro en Compostela ha sido, desde hace muchos siglos, destino de peregrinos: el camino de Santiago.

Que Dios nos conceda, como a él, beber el cáliz del Señor.

SEÑOR, TEN PIEDAD...

Que Dios, rico en misericordia tenga piedad de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los
hombres que ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te
alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.**

**Señor, Hijo único, Jesucristo;
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre;**

tú que quitas el pecado del mundo,

**ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del
mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la
derecha del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre.
Amén.**

1ª LECTURA

Hch 4, 33; 5, 12. 27-33; 12, 2

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles.

En aquellos días, los apóstoles daban testimonio de la resurrección del Señor Jesús con mucho valor. Y se los miraba a todos con mucho agrado.

Por mano de los apóstoles se realizaban muchos signos y prodigios en medio del pueblo. Todos se reunían con un mismo espíritu en el pórtico de Salomón.

Les hicieron comparecer ante el Sanedrín y el sumo sacerdote los interrogó, diciendo: «¿No os habíamos ordenado formalmente no enseñar en ese Nombre? En cambio, habéis llenado Jerusalén con vuestra enseñanza y queréis hacernos responsables de la sangre de ese hombre».

Pedro y los apóstoles replicaron: «Hay que obedecer a Dios antes que a los hombres. El Dios de nuestros padres resucitó a Jesús, a quien vosotros matasteis, colgándolo de un madero. Dios lo ha exaltado con

su diestra, haciéndolo jefe y salvador, para otorgar a Israel la conversión y el perdón de los pecados. Testigos de esto somos nosotros y el Espíritu Santo, que Dios da a los que lo obedecen».

Ellos, al oír esto, se consumían de rabia y trataban de matarlos.

El rey Herodes decidió arrestar a algunos miembros de la Iglesia para maltratarlos. Hizo pasar a cuchillo a Santiago, hermano de Juan.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL

Sal 67(66), 2-3. 5. 7-8

***R/* Oh Dios, que te alaben los pueblos,
que todos los pueblos te alaben.**

Que Dios tenga piedad y nos bendiga,
ilumine su rostro sobre nosotros;
conozca la tierra tus caminos,
todos los pueblos tu salvación. ***R/***

Que canten de alegría las naciones,
porque riges el mundo con justicia
y gobiernas las naciones de la tierra. ***R/***

La tierra ha dado su fruto,
nos bendice el Señor, nuestro Dios.
Que Dios nos bendiga; que le teman
todos los confines de la tierra. ***R/***

2ª LECTURA

2Cor 4, 7-15

Lectura de la segunda carta del apóstol san Pablo a los Corintios.

Hermanos: Llevamos este tesoro en vasijas de barro, para que se vea que una fuerza tan extraordinaria es de Dios y no proviene de nosotros.

Atribulados en todo, mas no aplastados; apurados, mas no desesperados; perseguidos, pero no abandonados; derribados, mas no aniquilados, llevando siempre y en todas partes en el cuerpo la muerte de Jesús, para que también la vida de Jesús se manifieste en nuestro cuerpo.

Pues, mientras vivimos, continuamente nos están entregando a la muerte por causa de Jesús; para que también la vida de Jesús se manifieste en nuestra carne mortal.

De este modo, la muerte actúa en nosotros, y la vida en vosotros.

Pero teniendo el mismo espíritu de fe, según lo que está escrito: Creí, por eso hablé, también nosotros creemos y por eso hablamos; sabiendo que quien resucitó al Señor Jesús también nos resucitará a nosotros con Jesús y nos presentará con vosotros ante él.

Pues todo esto es para vuestro bien, a fin de que cuantos más reciban la gracia, mayor sea el agradecimiento, para gloria de Dios.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

ALELUYA

Cf. Jn 15, 16a

No sois vosotros los que me habéis elegido, —dice el Señor—, soy yo quien os he elegido y os he destinado para que vayáis y deis fruto, y vuestro fruto permanezca

EVANGELIO

Mt 20, 20-28

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Mateo. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, se acercó a Jesús la madre de los hijos de Zebedeo con sus hijos y se postró para hacerle una petición.

Él le preguntó: «¿Qué deseas?».

Ella contestó: «Ordena que estos dos hijos míos se sienten en tu reino, uno a tu derecha y el otro a tu izquierda».

Pero Jesús replicó: «No sabéis lo que pedís. ¿Podéis beber el cáliz que yo he de beber?».

Contestaron: «Podemos».

Él les dijo: «Mi cáliz lo beberéis; pero sentarse a mi derecha o a mi izquierda no me toca a mí concederlo, es para aquellos para quienes lo tiene reservado mi Padre».

Los otros diez, al oír aquello, se indignaron contra los dos hermanos.

Y llamándolos, Jesús les dijo: «Sabéis que los jefes de los pueblos los tiranizan y que los grandes los oprimen. No será así entre vosotros: el que quiera ser grande entre vosotros, que sea vuestro servidor, y el que quiera ser primero entre vosotros, que sea vuestro esclavo. Igual que el Hijo del hombre no ha venido a ser servido sino a servir y a dar su vida en rescate por muchos»

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

CREDO

**Creo en un solo Dios,
Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la
tierra, de todo lo visible y lo
invisible.**

**Creo en un solo Señor,
Jesucristo, Hijo único de
Dios, nacido del Padre antes
de todos los siglos.**

**Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios
verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del
Padre,
por quien todo fue hecho.**

**Que por nosotros, los
hombres,
y por nuestra salvación bajó
del cielo,
y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la
Virgen, y se hizo hombre.
Y por nuestra causa fue
crucificado
en tiempos de Poncio Pilato,
padeció y fue sepultado,**

**y resucitó al tercer día según
las Escrituras,
y subió al cielo y está
sentado a la derecha del Padre,
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y
muertos,
y su reino no tendrá fin.**

**Creo en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del
Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración
y gloria,
y que habló por los profetas.**

**Creo en la Iglesia,
que es una, santa católica y
apostólica.**

**Confieso que hay un solo
bautismo para el perdón de
los pecados.**

**Espero la resurrección de
los muertos
y la vida del mundo futuro.
Amén.**

PETICIONES

Oremos a Dios Padre por medio de Jesucristo, que eligió al apóstol Santiago como servidor, el cual fue el primero que bebió su mismo cáliz.

1. Por toda la Iglesia, para que siguiendo el ejemplo de los apóstoles no se canse de anunciar a Jesucristo como el único y verdadero Salvador. Roguemos al Señor.

TE ROGAMOS, ÓYENOS.

2. Por los gobernantes de todos los pueblos, para que sean verdaderamente servidores de todos y favorezcan siempre la justicia, la verdad y la paz. Roguemos al Señor.
3. Por cuantos invocan a Santiago, apóstol como patrono, para que reflejen en su vida el amor de Jesucristo. Roguemos al Señor.
4. Por cuantos viven alejados de su patria, para que encuentren comprensión y una vida digna. Roguemos al Señor.
5. Por cuantos viven en soledad y tristeza, para que sientan cercana la fuerza de Dios y la ayuda de los hermanos. Roguemos al Señor.
6. Por todos nosotros, para que el testimonio del apóstol Santiago nos empuje a ser verdaderos seguidores de Jesucristo. Roguemos al Señor.

Escucha, Señor, la oración de tu Iglesia, que reconoce al apóstol Santiago como patrono e intercesor. PJNS. **Amén.**

CANTO OFERTORIO

Llevemos al Señor, el vino y el pan.

Llevemos al altar, la vid y el trigo.

<EL SEÑOR NOS AMÓ, POR
SIEMPRE NOS AMARÁ.>

Llevemos al Señor, pureza y amor.

Llevemos al altar, justicia, hermandad.

Llevemos al Señor, trabajo y dolor.

Llevemos al altar, ofrendas de paz.

«ORAD HERMANOS PARA QUE (...), PADRE TODOPODEROSO.»

LEEMOS EN EL MISAL ROMANO: El pueblo se pone de pie y responde:

**El Señor reciba de tus manos
este sacrificio, para alabanza**

**y gloria de su nombre, para
nuestro bien y el de toda su
santa Iglesia.**

PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **En verdad es justo y necesario.**

SANCTUS

Santo, santo, santo es el Señor.

Hosanna en las alturas.

Bendito es el que viene en nombre
del Señor.

En unión del coro de tus ángeles en

el cielo, te alaba el coro de tus

santos en la tierra.

Hosana en el cielo.

ELEVACIÓN DEL PAN Y DEL VINO DURANTE LA PLEGARIA EUCARÍSTICA

Se adora **en silencio**. Las **campanillas** de los monaguillos nos lo recuerdan.

ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

**Anunciamos tu muerte,
proclamamos tu resurrección,**

¡Ven, Señor Jesús!

POR CRISTO, CON ÉL Y EN ÉL (...) TODO HONOR Y TODA GLORIA, POR LOS
SIGLOS DE LOS SIGLOS: **AMÉN.**

PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,
que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día;**

**perdona nuestras ofensas,
como también nosotros
perdonamos a los que nos
ofenden;
no nos dejes caer en la
tentación,
y líbranos del mal. Amén.**

CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros. (x2)

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
danos la paz.

«ESTE ES EL CORDERO... DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que
entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para
sanarme.**

ACCIÓN DE GRACIAS

Oh, glorioso apóstol Santiago,
valiente defensor de la fe
y protector de los peregrinos,
te pedimos que extiendas
tu mano poderosa para defendernos
de todo mal y peligro.
Ampara nuestras familias
y a cada uno de nosotros

bajo tu manto protector,
y guíanos por el camino
de la verdad y la paz.
Intercede por nosotros ante Dios
para que nos conceda fortaleza,
salud y perseverancia en nuestra fe.
Amén.

CANTO FINAL

ESTRELLA Y CAMINO PRODIGIO DE AMOR
DE TU MANO MADRE HALLAMOS A DIOS.

1) Todos los siglos están mirando hacia ti,
todos escuchan tu voz temblando en un sí.

Cielos y tierra se dan en tu corazón,
como un abrazo de paz, ternura y perdón.

2) Tú nos lo diste en Belén, en pobre
portal;
en tu regazo le ven el rey y el zagal.
Tú nos lo diste en la cruz, altar de dolor;

muerto en tus brazos está un Dios
redentor.

3) Toda la Iglesia con fe eleva un clamor,
puestos los ojos en ti, la madre de Dios.
Puente y sendero de amor, sublime misión
la de traernos a Dios en tu corazón

Domingos 20 y 27 de JULIO: 16° y 17° del TO, C.

iii ¡ESTAMOS DE VACACIONES!!!

NO HAY MISA EN ESPAÑOL EN NINGUNA DE LAS IGLESIAS HABITUALES

Domingo 3 de AGOSTO: 18° domingo del TO, C.

Sólo Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**; y
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 10 de AGOSTO: 19° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Viernes 15 de agosto: La Asunción de Ntra. Sra.

Eucaristía en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 17 de AGOSTO: 20° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 24 de AGOSTO: 21° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 31 de AGOSTO: 22° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**; en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Sábado 6 de SEPTIEMBRE: Vísperas del 23° domingo del TO, C.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las **18:00 h**.

Domingo 7 de SEPTIEMBRE: 23° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**; en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**

Domingo 14 de SEPTIEMBRE: La Exaltación de la Santa Cruz.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en GUT HIRT (**Zug**) a las 18:30 h.

Sábado 20 de SEPTIEMBRE: Vísperas del 25° domingo del TO, C.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las **18:00 h**.

Domingo 21 de SEPTIEMBRE: 25° domingo del TO, C.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**; en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**

